

# Décorative et désinvolte

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1982)**

Heft 49

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-795422>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Décorative et désinvolte

Broderie pour le prêt-à-porter de luxe

JACOB ROHNER AG, REBSTEIN

◀ Blouse: tissu doré uni; jupe: broderie allover d'une seule teinte sur du taffetas moiré et applications de Lurex or / Bluse: Goldstoff uni; Rock: Einfarbig besticktes Allover auf Taft moiré mit Goldlurex-Applikationen / Blouse: plain gold fabric skirt; single-tone embroidered allover on moiré taffeta with gold Lurex applications.

▷ Blouse: allover en plusieurs tons avec broderie or et bord de ruban sur du crêpe georgette; pantalon: même dessin brodé en taille sur du tissu doré / Bluse: Mehrfarbiges Allover mit Goldstickerei und Bandabschluss auf Crêpe Georgette; Hose: Gleiches Dessin als Bordüre auf Goldstoff gestickt / Blouse: Multi-coloured allover with gold embroidery and rib; bon hem on crêpe georgette; pants: same design for the edging embroidered on gold fabric.

Modèles: Anny Shilcock, London/Milano  
Photos: Heinz Müller, Zürich

Allover d'une seule teinte sur du cloqué Lurex avec applications de vernis / Einfarbiges Allover auf Lurex-Cloqué mit Lack-Applikationen / Single-tone allover on Lurex cloqué with lacquer applications.

La collection de broderies Jacob Rohner SA à Rebstein a évolué de manière spectaculaire; elle apparaît maintenant entièrement remodelée. Les matières utilisées se distinguent par leurs associations spécifiques, inédites. Le but: intéresser de nouveaux groupes-cibles et offrir au prêt-à-porter de luxe des broderies actuelles susceptibles d'intéresser également les stylistes d'avant-garde. La maison Jacob Rohner SA est allée plus avant encore en engageant la jeune et talentueuse styliste anglaise Anny Shilcock. En

étroite collaboration avec le dessinateur elle examine les problèmes d'ordre technique inhérents à la coupe de certains modèles, afin de les résoudre au niveau de la création du dessin déjà. Des esquisses de modèles donnent des suggestions et des indications sur les différentes manières d'utiliser les nouvelles broderies. Ce service s'adresse à un autre groupe d'utilisateurs, composé en premier lieu de clients des grossistes. A remarquer dans les nombreuses nouveautés: les différentes matières utilisées pour les applications - velours froissé sur taffetas, chiffon incrusté avec impressions au pistolet et strass sur tulle, ou encore des applications de tissu métallisé enrichi d'imposantes broderies en lamé.

Sous les fonds de broderie on trouve aussi de très belles qualités de soies organza ombré, organza rayé de satin ou de lamé et taffetas de soie. Cependant, malgré le luxe de ses tissus de base, Jacob Rohner SA s'efforce d'offrir ces nouveautés à des prix raisonnables.

A  
Laize imprimé au pistolet sur du crêpe georgette et broderie de languettes avec brillants de strass / Spritzdruckbordüre auf Crêpe Georgette mit Languetten-  
Stickerei und Strass-Diamanten / Spraygun print edging on crêpe georgette with blanket-stitch embroidery and rhinestones.

B  
Broderie allover en plusieurs teintes et plaqués or sur organza de soie ombré / Mehrfarbiges Stickerei-allover mit Goldplaqués auf ombrierendem Seiden-Organza /  
96 Multicoloured embroidery allover with gold scales on shaded silk organza.

Laize en plusieurs tons sur taffetas moiré et appliques de velours «antique» / Mehrfarbige Bordure auf Taft Moiré mit Samt «antique» appliziert / Multicoloured edging on moiré taffeta applique with «antique» velvet.

Laize style art-déco sur organza soie/Lurex brodé en plusieurs tons avec brillants de strass / Jugendstil-Bordure auf Seiden/Lurex-Organza mehrfarbig bestickt mit Strass-Edging / Art Nouveau style edging on multicoloured embroidered silk/Lurex organza with rhinestones.

Bordure en broderie or avec applications de velours sur fond lamé / Goldstickerei-Bordure mit Samt- Applikationen auf Lamé-Grund / Gold embroidery edging with velvet applications on lamé ground.

## JACOB ROHNER AG, REBSTEIN

Die Stickereikollektion der Jacob Rohner AG, Rebstein, hat in den letzten Jahren eine sichtbare Wändlung durchgemacht und zeigt heute völlig neue Züge. Man geht mit sehr spezifischen Materialvorstellungen an die Kreation, die durch ungewöhnlichen Material-Mix gekennzeichnet wird. Damit will man weitere Zielgruppen ansprechen und vor allem dem Prêt-à-Porter de Luxe modisch aktuelle Stickereien vorlegen, mit denen sich auch avantgardistisches Styling vorstellen lässt. Die Jacob Rohner AG ist zudem noch einen Schritt weitergegangen und hat zum Testen die junge, talentierte englische Stylistin Anny Shilcock engagiert, die mit dem Dessinateur eng zusammenarbeitet, damit die verarbeitungstechnischen Probleme bei entsprechenden Schnitten schon bei der Kreation der Stickerei-Desains gelöst werden. Dazu geben Modellzeichnungen Andeutungen und Hinweis, wie die neuen Stickereien angewendet werden können. Mit dieser Service-Leistung wird eine weitere Zielgruppe angesprochen, die vor allem von Grossisten betreut wird. Unter den mannigfaltigen Neuheiten fallen die verschiedenartigen Applikationsmaterialien auf, wie Knautsch-Samt auf Taft, inkrustierter Chiffon mit Spritzdruck und Strass auf Netzstoff oder metallisierte Stoffapplikationen, mit ausgeprägter Lamé-Stickerei bereichert.

Unter den Stickfonds befinden sich auch einige sehr schöne Seidenqualitäten wie Organza ombre, Organza mit Satin- und Lamé-Streifen und Seidentaft. Doch trotz der aufwendigen Grundgewebe ist die Jacob Rohner AG bestrebt, diese Nouveautés auf realistischer Preisbasis zu halten.

Bordure sur crêpe georgette avec applications de vernis et brodée en lamé de plusieurs tons / Bordüre auf Crêpe Georgette mit Lack-Applikationen und mehrfarbiger Lamé-Stickerei / Edging on crêpe georgette with lacquer applications and multi-coloured lamé embroidery.

«Vitraill peint dans le style Art-Nouveau», laize imprimé au pistolet avec broderie argent et brillants strass sur du crêpe georgette / «Glas-malerei im Stil des Art-Nouveau», Spritzdruckbordüre mit Silberstickerei und Strass-Diamanten auf Crêpe Georgette / «Art Nouveau stained glass painting», spraygun print edging with silver embroidery and rhinestones on crêpe georgette.



**JACOB ROHNER AG, REBSTEIN**

The embroidery collection from Jacob Rohner Ltd., Rebstein, has undergone obvious modifications in recent years and is now completely transformed. The creation embodies very specific conceptions concerning materials. Its dominant features are unusual mixtures of materials aimed at satisfying new markets, principally by supplying the luxury Prêt-à-Porter with embroideries, incorporating the latest fashion trends while lending themselves to avant-garde styling. Jacob Rohner Ltd. has taken a further step in this direction by engaging, on a trial basis, the talented young English stylist Anny Shilcock to work in close collaboration with the designer. In this way, solutions to technical problems which confront the manufacturer when styling can be found when the embroidery designs are created. Hints and suggestions for the use of the new embroideries are provided in pattern drawings. This service is aimed at a further market which is chiefly catered for by wholesalers. The more striking of the numerous novelties include crumpled satin on taffeta, incrustated chiffon with spray printing, rhinestones on net, tulle and metallized applications trimmed with eye-catching lamé embroidery.

The embroidery backgrounds include a number of exquisite silk qualities such as ombre organza, organza with satin and lamé stripes, and silk taffeta. Yet despite the use of expensive background fabrics, Jacob Rohner Ltd. has succeeded in maintaining the price of these novelties within realistic limits.